

Güvenlik bilgileri / Указания по технике безопасности

TÜRKÇE

Kontaktörler genel olarak sadece nitelikli teknik personel tarafından monte edilmelidir. İşletme cihazının kurulum, işletim veya bakımından önce bu talimat okunmalı ve anlaşılmalıdır.

- ⚠ TEHLİKE** Doğrudan tehdit eden tehlikeli bir duruma işaret eder. Önlenmediği takdirde, ölüm veya ciddi yaralanmalara yol açar.
- ⚠ UYARI** Olası tehlikeli bir duruma işaret eder. Önlenmediği takdirde, ölüm veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- ⚠ DİKKAT** Olası tehlikeli bir duruma işaret eder. Önlenmediği takdirde, orta derecede ciddi veya hafif yaralanmalara yol açabilir.
- BİLGİ** Olası zararlı bir duruma işaret eder. Önlenmediği takdirde, yapı grupları, sistem veya çevresindeki eşyalar zarar görebilir.

⚠ TEHLİKE Kontaktörler, elektrik gerilimlerinin anahtarlanması için kullanılmaktadır. Elektrikçi ileten parçalara temas ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme yol açabilir! Gerilim ileten parçalar, akım devrelerinden doğrudan birisine ait olan veya araya çekilmiş olan tüm metal parçalardır. Gözle görünür tüm diğer metal parçalar ve hatlar da hatırdan gerilim iletebilir.

Kontaktörler üzerindeki çalışmalara başlamadan önce daima aşağıdaki güvenlik kurallarını dikkate alın:

- Her tarafa bağlantıları kesin
- Tekrar açılmaya karşı emniyete alın
- Gerilimsizliği tespit edin
- Topraklayın ve kısa devre yapın, aynı zamanda ana devredeki kondansatörlerin boşaltılması da bunlardan sayılır. Gerilim altında bulunan bitişik parçaları örtün veya bariyerlerle kapatın
- Çalışmaları tamamladıktan sonra tersine sırada işlem yapın.

⚠ TEHLİKE Koriyucu topraklama için öngörülen bağlantı noktası olan kontaktörler topraklanmalıdır. Bağlantı kesiti spesifik kısa devre koşullarına yeterli gelmelidir.

⚠ TEHLİKE Kontaktörün teslimat kapsamına dahil olmaları halinde, bobin bağlantısı ve yardımcı şaltere ait koriyucu kapaklar işletim esnasında çıkartılmamalıdır. Bunlar izolasyon koordinasyonunun parçalarıdır. Bu koriyucu kapaklar olmadan işletime bu sebeple izin verilmemiştir.

⚠ TEHLİKE Kontaktörler sadece spesifikasyonlarda ve teknik veri föylerinde bildirilen ortam koşullarına göre kullanılmalıdır. Bu kullanımda münferit durum için işletim sıcaklığı, kirlenme derecesi, vs. ile ilgili bilgilere mutlaka uyulmalıdır.

⚠ TEHLİKE Kontaktörler, herhangi bir koruma tedbiri alınmaksızın muhtemel patlayıcı ortamlarda kullanıma uygun değildir.

⚠ TEHLİKE İşletme cihazının hatalı işlevinde onu kullanmaktan sakının ve lütfen hemen üreticileri irtibat kurun.

İşletme malzemesine yapılacak müdahaleler, can ve mal güvenliğinde çok ciddi kısıtlamalara yol açabilir. Bunlara izin verilmemiş olup sorumluluk ve garanti hizmetlerinin iptal edilmesine neden olunur.

⚠ TEHLİKE Tüm kontroller ve yapı parçalarının veya yapı gruplarının değişimi, yalnızca Schaltbau talimatlarına göre nitelikli personeller tarafından yapılmalıdır. Tüm yedek parçalar, Schaltbau tarafından teslim edilen veya onaylanan parçalar olmalıdır.

⚠ DİKKAT Sürekli işletim esnasında kontaktörler ısınabilir. Bir kontrole veya bakıma başlamadan evvel, ısınmış olan komponentlerin soğuması güvence altına alınmalıdır.

BİLGİ Kontaktörler, ürün modeline bağlı olarak sürekli miktatsızlar içerebilir. Montaj yeri tarafında, miktatsızlanabilir parçaların çekilmemesi sağlanmalıdır. Bu sürekli miktatsızlar ayrıca kredi kartlarının veya benzeri kartların manyetik şeritlerini tahrip edebilir.

BİLGİ Kapatma esnasında kontaktörlerin çevresinde güçlü elektromanyetik alanlar üretilebilir. Bunlar kontaktörlerin yakınındaki başka komponentleri etkileyebilir.

РУССКИЙ

Кontaktоры должны устанавливаться исключительно специализированным квалифицированным персоналом.

Перед монтажом, эксплуатацией или техническим обслуживанием устройства необходимо внимательно прочитать данную инструкцию.

- ⚠ ОПАСНОСТЬ** Указывает на аварийные ситуации с непосредственной опасностью для жизни и здоровья, наступление которых влечет за собой смерть и серьезные травмы.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Указывает на потенциально опасные ситуации, наступление которых может повлечь за собой смерть и серьезные травмы.
- ⚠ ОСТОРОЖНО** Указывает на потенциально опасные ситуации, наступление которых может повлечь за собой травмы средней и легкой степени тяжести.
- УКАЗАНИЯ** Указывает на ситуации с риском повреждений имущества, наступление которых может повлечь за собой повреждение конструктивных узлов и систем оборудования или окружающих их объектов.

⚠ ОПАСНОСТЬ Kontaktоры применяются для переключения электрического напряжения. Контакт с деталями под напряжением может привести к серьезным травмам и смерти! К токопроводящим деталям относятся все металлические детали, непосредственно подключенные к электрической сети, а также соединенные с ними провода. Другие видимые металлические детали при неправильном подключении также могут быть под напряжением.

Перед началом любых работ с kontaktорами обязательно выполняйте следующие меры ТБ:

- Полное отключение питания
- Защита от повторного включения
- Проверка отсутствия напряжения
- Заземление и закорачивание, в т.ч. отдельных конденсаторов главной цепи Изоляция или отделение барьерами смежных деталей под напряжением
- После завершения работ действия выполняются в обратном порядке.

⚠ ОПАСНОСТЬ Обязательно подключайте к защитному заземлению kontaktоры, оборудованные точкой подключения заземления. Сечение в месте соединения должно соответствовать параметрам короткого замыкания.

⚠ ОПАСНОСТЬ Защитные колпачки для подключения катушек и вспомогательных выключателей, поставленные в комплекте с kontaktорами, во время эксплуатации снимать нельзя. Они необходимы для координации изоляции. Поэтому использование без таких защитных колпачков запрещено.

⚠ ОПАСНОСТЬ Kontaktоры должны эксплуатироваться только в условиях, определенных в спецификации и техническом паспорте. При этом необходимо обязательно соблюдать указания для соответствующих случаев с учетом рабочей температуры, степени загрязнения и т.д.

⚠ ОПАСНОСТЬ Без дополнительных мер безопасности kontaktоры не подходят для применения во взрывоопасных условиях.

⚠ ОПАСНОСТЬ При неисправности устройства необходимо прекратить его эксплуатацию и незамедлительно связаться с производителем.

Вскрытие устройства может значительно снизить безопасность для людей и оборудования. В случае таких недопустимых действий ответственность и гарантии аннулируются.

⚠ ОПАСНОСТЬ Контроль и замена деталей и конструктивных узлов должны производиться только квалифицированным персоналом в соответствии с техническими требованиями Schaltbau. Использовать можно только запчасти произведенные или одобренные Schaltbau.

⚠ ОСТОРОЖНО При длительной эксплуатации kontaktоры могут нагреваться. Перед проверкой или техническим обслуживанием необходимо убедиться, что нагретые детали остыли.

УКАЗАНИЯ В некоторых исполнениях kontaktоры могут быть оборудованы постоянным магнитом. С места монтажа необходимо убрать все намагничиваемые детали. Эти постоянные магниты также могут повредить магнитные полосы кредитных и т.п. карт.

УКАЗАНИЯ При отключении рядом с kontaktорами могут отмечаться сильные электромагнитные поля, которые могут влиять на другие элементы поблизости.

Schaltbau GmbH

Ürünlerimiz ve servislerimizle ilgili ayrıntılı bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz – veya telefonla da arayabilirsiniz!

Schaltbau GmbH
Hollerithstrasse 5
81829 Münih
Almanya



Telefon +49 89 9 30 05-0
Faks +49 89 9 30 05-350
Internet www.schaltbau.com
e-posta contact@schaltbau.de

Schaltbau GmbH

Подробную информацию о нашей продукции и услугах смотрите на веб-сайте компании – или просто позвоните нам!

Schaltbau GmbH
Hollerithstrasse 5
81829 Мюнхен
Германия



Telefon +49 89 9 30 05-0
Факс +49 89 9 30 05-350
Веб-сайт www.schaltbau.ru
e-mail contact@schaltbau.de

Subject to change!

Document: sg-safety-instructions_20xx.pdf

Last update: 05-2021

S2079/2105/0 Printed in Germany